

A decorative banner with a dark blue background and glowing green and blue light trails and curves.

# Systemwalkerトラップ転送プログラム 説明書

UNIX

V1L60  
2014年4月

# まえがき

---

## 本書の目的

本書は、Systemwalkerトラップ転送プログラムの導入方法、運用方法について説明しています。

なお、本書は、UNIX版を対象としています。

## 本書の読者

本書は、Systemwalker Centric Managerを導入された方を対象としています。

また、本書を読む場合、OSやGUIの一般的な操作、およびTCP/IPやSNMPなどの一般的な知識をご理解の上でお読みください。

## 本書の表記について

### エディションによる固有記事について

本書では、標準仕様である“Systemwalker Centric Manager Standard Edition”の記事と区別するため、エディションによる固有記事に対して以下の記号をタイトル、または本文に付けています。

#### EE:

“Systemwalker Centric Manager Enterprise Edition”の固有記事

#### GEE:

“Systemwalker Centric Manager Global Enterprise Edition”の固有記事

#### EE/GEE:

“Systemwalker Centric Manager Enterprise Edition”、および“Systemwalker Centric Manager Global Enterprise Edition”の固有記事

固有記事の範囲は、タイトル、または本文に付いた場合で以下のように異なります。

### タイトルに付いている場合

章/節/項などのタイトルに付いている場合、タイトルの説明部分全体が、固有記事であることを示します。この場合、タイトルに対して、オンラインマニュアルの場合は色付けされます。

### 本文に付いている場合

固有記事全体に対して、オンラインマニュアルの場合は色付けされます。

## Windows版とUNIX版の固有記事について

本書は、Windows版、UNIX版共通に記事を掲載しています。Windows版のみの記事、UNIX版のみの記事は、以下のように記号をつけて共通の記事と区別しています。

### タイトル【Windows版】

タイトル、小見出しの説明部分全体が、Windows版固有の記事です。

### タイトル【UNIX版】

タイトル、小見出しの説明部分全体が、UNIX版固有の記事です。

本文中でWindows版とUNIX版の記載が分かれる場合は、“Windows版の場合は～”“UNIX版の場合は～”のように場合分けして説明しています。

## 記号について

## [ ]記号

Systemwalker Centric Managerで提供している画面名、メニュー名、および画面項目名をこの記号で囲んでいます。

### コマンドで使用する記号

コマンドで使用している記号について以下に説明します。

### 記述例

[ PARA={ a   b   c   … } ]
----------------------------

### 記号の意味

記号	意味
[ ]	この記号で囲まれた項目を省略できることを示します。
{ }	この記号で囲まれた項目の中から、どれか1つを選択することを示します。
—	省略可能記号“[ ]”内の項目をすべて省略したときの省略値が、下線で示された項目であることを示します。
	この記号を区切りとして並べられた項目の中から、どれか1つを選択することを示します。
…	この記号の直前の項目を繰り返して指定できることを示します。

### 略語表記について

本書では、以下の略称を使用しています。

#### オペレーティングシステム

正式名称	略称
Microsoft(R) Windows Server(R) 2012 Foundation (x64)	Windows Server 2012
Microsoft(R) Windows Server(R) 2012 Standard (x64)	Windows Server(R) 2012
Microsoft(R) Windows Server(R) 2012 Datacenter (x64)	Windows Server® 2012
Microsoft(R) Windows Server(R) 2008 Datacenter	Windows Server 2008 DTC
Microsoft(R) Windows Server(R) 2008 Datacenter without Hyper-V(TM)	Windows Server(R) 2008 DTC Windows Server® 2008 DTC
Microsoft(R) Windows Server(R) 2008 R2 Datacenter	Windows Server 2008 R2 DTC Windows Server(R) 2008 R2 DTC Windows Server® 2008 R2 DTC
Microsoft(R) Windows Server(R) 2008 Enterprise	Windows Server 2008 EE
Microsoft(R) Windows Server(R) 2008 Enterprise without Hyper-V(TM)	Windows Server(R) 2008 EE Windows Server® 2008 EE
Microsoft(R) Windows Server(R) 2008 R2 Enterprise	Windows Server 2008 R2 EE Windows Server(R) 2008 R2 EE Windows Server® 2008 R2 EE
Microsoft(R) Windows Server(R) 2008 Standard	Windows Server 2008 STD
Microsoft(R) Windows Server(R) 2008 Standard without Hyper-V(TM)	Windows Server(R) 2008 STD Windows Server® 2008 STD
Microsoft(R) Windows Server(R) 2008 R2 Standard	Windows Server 2008 R2 STD

	Windows Server(R) 2008 R2 STD Windows Server® 2008 R2 STD
Microsoft(R) Windows Server(R) 2008 Foundation	Windows Server 2008 Foundation Windows Server(R) 2008 Foundation Windows Server® 2008 Foundation
Microsoft(R) Windows Server(R) 2008 R2 Foundation	Windows Server 2008 R2 Foundation Windows Server(R) 2008 R2 Foundation Windows Server® 2008 R2 Foundation
Server Coreインストールした以下のOS Microsoft(R) Windows Server(R) 2008 Standard Microsoft(R) Windows Server(R) 2008 Standard without Hyper-V(TM) Microsoft(R) Windows Server(R) 2008 Enterprise Microsoft(R) Windows Server(R) 2008 Enterprise without Hyper-V(TM) Microsoft(R) Windows Server(R) 2008 Datacenter Microsoft(R) Windows Server(R) 2008 Datacenter without Hyper-V(TM)	Windows Server 2008 Server Core Windows Server(R) 2008 Server Core Windows Server® 2008 Server Core
Microsoft(R) Windows Server(R) 2008 R2 Foundation Microsoft(R) Windows Server(R) 2008 R2 Standard Microsoft(R) Windows Server(R) 2008 R2 Enterprise Microsoft(R) Windows Server(R) 2008 R2 Datacenter	Windows Server 2008 R2 Windows Server(R) 2008 R2 Windows Server® 2008 R2
Microsoft® Windows Server® 2008 for Itanium-Based Systems	Windows Server 2008 for Itanium-Based Systems
Microsoft® Windows Server® 2008 Foundation Microsoft® Windows Server® 2008 Standard Microsoft® Windows Server® 2008 Enterprise Microsoft® Windows Server® 2008 Datacenter Microsoft® Windows Server® 2008 Standard without Hyper-V(TM) Microsoft® Windows Server® 2008 Enterprise without Hyper-V(TM) Microsoft® Windows Server® 2008 Datacenter without Hyper-V(TM) Microsoft® Windows Server® 2008 R2 Foundation Microsoft® Windows Server® 2008 R2 Standard Microsoft® Windows Server® 2008 R2 Enterprise Microsoft® Windows Server® 2008 R2 Datacenter	Windows Server 2008 Windows Server(R) 2008 Windows Server® 2008
Microsoft(R) Windows Server(R) 2003 R2, Datacenter x64 Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003 R2, Datacenter Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003, Datacenter x64 Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003, Datacenter Edition for Itanium-based Systems Microsoft(R) Windows Server(R) 2003, Datacenter Edition	Windows Server 2003 DTC Windows Server(R) 2003 DTC Windows Server® 2003 DTC

Microsoft(R) Windows Server(R) 2003 R2, Datacenter x64 Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003, Datacenter x64 Edition	Windows Server 2003 DTC (x64) Windows Server(R) 2003 DTC (x64) Windows Server® 2003 DTC (x64)
Microsoft(R) Windows Server(R) 2003 R2, Enterprise x64 Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003 R2, Enterprise Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003, Enterprise x64 Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003, Enterprise Edition for Itanium-based Systems Microsoft(R) Windows Server(R) 2003, Enterprise Edition	Windows Server 2003 EE Windows Server(R) 2003 EE Windows Server® 2003 EE
Microsoft(R) Windows Server(R) 2003 R2, Enterprise x64 Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003, Enterprise x64 Edition	Windows Server 2003 EE (x64) Windows Server(R) 2003 EE (x64) Windows Server® 2003 EE (x64)
Microsoft(R) Windows Server(R) 2003 R2, Standard x64 Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003 R2, Standard Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003, Standard x64 Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003, Standard Edition	Windows Server 2003 STD Windows Server(R) 2003 STD Windows Server® 2003 STD
Microsoft(R) Windows Server(R) 2003 R2, Standard x64 Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003, Standard x64 Edition	Windows Server 2003 STD (x64) Windows Server(R) 2003 STD (x64) Windows Server® 2003 STD (x64)
Microsoft(R) Windows Server(R) 2003, Standard Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003, Enterprise Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003, Datacenter Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003, Standard x64 Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003, Enterprise x64 Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003, Datacenter x64 Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003 R2, Standard Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003 R2, Enterprise Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003 R2, Datacenter Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003 R2, Standard x64 Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003 R2, Enterprise x64 Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003 R2, Datacenter x64 Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003, Enterprise Edition for Itanium-based Systems Microsoft(R) Windows Server(R) 2003, Datacenter Edition for Itanium-based Systems	Windows Server 2003 Windows Server(R) 2003 Windows Server® 2003
Microsoft(R) Windows Server(R) 2003, Standard x64 Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003, Enterprise x64 Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003, Datacenter x64 Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003 R2, Standard x64 Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003 R2, Enterprise x64 Edition Microsoft(R) Windows Server(R) 2003 R2, Datacenter x64 Edition	Windows Server 2003 x64 Editions Windows Server(R) 2003 x64 Editions Windows Server® 2003 x64 Editions

Microsoft(R) Windows(R) 2000 Professional	Windows 2000
Microsoft(R) Windows(R) 2000 Server	Windows(R) 2000
Microsoft(R) Windows(R) 2000 Advanced Server	Windows® 2000
Microsoft(R) Windows(R) 2000 Datacenter Server	
Windows(R) 8 (x86)	Windows 8
Windows(R) 8 Pro (x86)	Windows(R) 8
Windows(R) 8 Enterprise (x86)	Windows® 8
Windows(R) 8 (x64)	
Windows(R) 8 Pro (x64)	
Windows(R) 8 Enterprise (x64)	
Windows(R) 7 Home Premium	Windows 7
Windows(R) 7 Professional	Windows(R) 7
Windows(R) 7 Enterprise	Windows® 7
Windows(R) 7 Ultimate	
Windows Vista(R) Home Basic	Windows Vista
Windows Vista(R) Home Premium	Windows Vista(R)
Windows Vista(R) Business	Windows Vista®
Windows Vista(R) Enterprise	
Windows Vista(R) Ultimate	
Microsoft(R) Windows(R) XP Professional x64 Edition	Windows XP
Microsoft(R) Windows(R) XP Professional	Windows(R) XP
Microsoft(R) Windows(R) XP Home Edition	Windows® XP
Microsoft(R) Windows NT(R) Server network operating system Version 4.0	Windows NT
Microsoft(R) Windows NT(R) Workstation operating system Version 4.0	Windows NT(R)
Microsoft(R) Windows NT(R) Server network operating system Version 3.51	Windows NT®
Microsoft(R) Windows NT(R) Workstation operating system Version 3.51	
Microsoft(R) Windows NT(R) Server network operating system Version 4.0	Windows NT(R) Server
Microsoft(R) Windows NT(R) Server network operating system Version 3.51	
Microsoft(R) Windows NT(R) Workstation operating system Version 4.0	Windows NT(R) Workstation
Microsoft(R) Windows NT(R) Workstation operating system Version 3.51	
Microsoft(R) Windows NT(R) Server network operating system Version 4.0	Windows NT 4.0
Microsoft(R) Windows NT(R) Workstation operating system Version 4.0	Windows NT(R) 4.0
Microsoft(R) Windows NT(R) Server network operating system Version 4.0	Windows NT® 4.0

Microsoft(R) Windows(R) 95 operating system、Microsoft(R) Windows(R) 95 Second Edition	Windows 95 Windows(R) 95 Windows® 95
Microsoft(R) Windows(R) 98 operating system、Microsoft(R) Windows(R) 98 Second Edition	Windows 98 Windows(R) 98 Windows® 98
Microsoft(R) Windows(R) Millennium Edition	Windows Me Windows(R) Me Windows® Me
上記のオペレーティングシステムすべて	Windows Windows (R) Windows®
Microsoft(R) Windows Azure(R)	Windows Azure Windows Azure(R) Windows Azure®
Solaris 11 Solaris 10 Solaris 9	Solaris(注)
Red Hat Enterprise Linux 5 Red Hat Enterprise Linux 6	Linux
Red Hat Enterprise Linux 5 (for Intel64) Red Hat Enterprise Linux 6 (for Intel64)	Linux for Intel64
Red Hat Enterprise Linux 5 (for x86) Red Hat Enterprise Linux 6 (for x86)	Linux for x86
Itaniumに対応したWindows	Windows for Itanium
Itaniumに対応したLinux	Linux for Itanium

注) Oracle SolarisはSolaris、Solaris Operating System、Solaris OSと記載することがあります。

#### その他の製品

製品名称	略称
Microsoft(R) SQL Server(TM)	SQL Server
Microsoft(R) Visual C++	Visual C++

#### Systemwalker Centric Managerの表記

Systemwalker Centric Manager	略称
Windows上で動作するSystemwalker Centric Manager	Windows版
32bit版のWindows上で動作するSystemwalker Centric Manager	Windows(32bit)版
64bit版のWindows上で動作するSystemwalker Centric Manager	Windows(64bit)版
Solaris上で動作するSystemwalker Centric Manager	Solaris版
Linux上で動作するSystemwalker Centric Manager	Linux版
以下のLinux上で動作するSystemwalker Centric Manager	Linux for Intel64版

Red Hat Enterprise Linux 5 (for Intel64)	
Red Hat Enterprise Linux 6 (for Intel64)	
以下のLinux上で動作するSystemwalker Centric Manager Red Hat Enterprise Linux 5 (for x86) Red Hat Enterprise Linux 6 (for x86)	Linux for x86版
HP-UXで動作するSystemwalker Centric Manager	HP-UX版
AIXで動作するSystemwalker Centric Manager	AIX版
Itaniumに対応したLinux上で動作するSystemwalker Centric Manager	Linux for Itanium版
Itaniumに対応したWindows上で動作するSystemwalker Centric Manager	Windows for Itanium版

### 輸出管理規制について

本ドキュメントを輸出または提供する場合は、外国為替および外国貿易法および米国輸出管理関連法規等の規制をご確認の上、必要な手続きをおとりください。

### 商標について

Adobe、Acrobatは、Adobe Systems Incorporatedの米国およびその他の国における商標または登録商標です。

Apache、Tomcatは、The Apache Software Foundationの商標です。

APC、PowerChuteは、American Power Conversion Corp.の登録商標です。

ARCserveは、CA、CAIまたはその子会社の登録商標または商標です。

Citrix、MetaFrameは、Citrix Systems, Inc.の米国およびその他の国における登録商標です。

Ethernetは、富士ゼロックス株式会社の登録商標です。

GLOVIA、Interstage、PRIMECLUSTER、ServerView、Symfoware、Systemwalker、UXPは、富士通株式会社の登録商標です。

HP-UXは、米国Hewlett-Packard社の登録商標です。

IBM、IBMロゴ、AIX、HACMP、ViaVoiceは、International Business Machines Corporationの米国およびその他の国における登録商標または商標です。

Intel、Itaniumは、米国およびその他の国におけるIntel Corporationの商標です。

LaLaVoice は株式会社東芝の商標です。

LANDeskは、米国およびその他の国におけるLANDesk Group, Ltdとその子会社の商標または登録商標です。

Laplinkは、米国Laplink Software, Inc.の米国およびその他の国における登録商標または商標です。

Linux は、Linus Torvalds 氏の日本およびその他の国における登録商標または商標です。

Microsoft、Windows、および Windows Serverは、米国 Microsoft Corporation の、米国、日本およびその他の国における登録商標または商標です。

Mozilla、Firefoxは、米国Mozilla Foundationの米国およびその他の国における商標または登録商標です。

NEC、SmartVoice、WinShareは、日本電気株式会社の商標または登録商標です。

Netscape、NetscapeのN および操舵輪のロゴは、米国およびその他の国におけるAOL Inc.の登録商標です。

OracleとJavaは、Oracle Corporation 及びその子会社、関連会社の米国及びその他の国における登録商標です。文中の社名、商品名等は各社の商標または登録商標である場合があります。

Palm、Palm OSは、Palm Trademark Holding Company LLCの商標または登録商標です。

Red Hat は米国およびその他のほかの国において登録されたRed Hat, Inc. の商標です。



R/3およびSAPは、SAP AGの登録商標です。

Symantec、Symantecロゴ、LiveUpdate、Norton AntiVirusは、Symantec Corporation の米国およびその他の国における商標または登録商標です。

TRENDMICRO、Trend Micro Control Manager、InterScan、ウイルスバスター、INTERSCAN VIRUSWALLは、トレンドマイクロ株式会社の登録商標です。

UNIXは、米国およびその他の国におけるオープン・グループの登録商標です。

VirusScanおよびNetShieldは、米国McAfee, Inc.および関連会社の商標または登録商標です。

VMware、VMwareロゴおよびVMotionは、VMware, Inc.の米国およびその他の国における登録商標または商標です。

ショートメール、iモード、mova、シティフォンは、株式会社エヌ・ティ・ティ・ドコモの登録商標です。

そのほか、本マニュアルに記載されている会社名および製品名は、それぞれ各社の商標または登録商標です。

Microsoft Corporationのガイドラインに従って画面写真を使用しています。

平成26年4月

改版履歴
平成22年6月 初版
平成23年4月 2版
平成23年9月 3版
平成23年12月 4版
平成25年7月 5版
平成26年4月 6版

Copyright 2010-2014 FUJITSU LIMITED

All Rights Reserved, Copyright (C) PFU LIMITED 2010-2014

## 変更履歴

変更内容	変更箇所	版数
サポートするOSを拡張したため、「サポートする環境」に“Red Hat Enterprise Linux 6.x”を追記しました。	1.3	2版
OSが動的に割り振るポートとの競合を回避するため、使用するポートを”49162/udp”から”65162/udp”へ変更しました。	全章	3版
対応する製品情報を明確にするため、「サポートする環境」にあるSystemwalker Centric Managerの対応バージョンを変更しました。	1.3	3版
インストール時のトラブルを回避するため、「Systemwalkerトラップ転送プログラムをインストールする」に「注意事項」を追記しました。	2.1.1	3版
定義情報の変更によるトラブルを回避するため、「SNMPトラップ転送定義ファイルの編集」に「注意事項」を追記しました。	2.1.4	3版

新規に追加されたローカルIPアドレスからSNMPトラップを受信できない場合の対処を行うため、「SNMPトラップ転送ローカルIPアドレス定義ファイルの編集」を追記しました。	2.1.5	3版
新規に追加されたローカルIPアドレスからSNMPトラップを受信できない場合の対処を行うため、「SNMPトラップ転送ローカルIPアドレス定義ファイル」を追記しました。	3.2.2	3版
変更履歴を追記しました。	変更履歴	4版
障害修正として、分割パケットを受信した場合は、分割された全てのパケットを受信してから転送するように修正しました。修正対象は、Red Hat Enterprise Linux 5 (for x86)版です。	全章	5版
Solarisをサポートしました。	全章	6版

# 目次

---

第1章 概要.....	1
1.1 Systemwalkerトラップ転送プログラムとは.....	1
1.2 Systemwalkerトラップ転送プログラムを使ってどんなことができるのか.....	1
1.3 サポートする環境.....	1
第2章 Systemwalkerトラップ転送プログラムの使用方法.....	2
2.1 Systemwalkerトラップ転送プログラムをインストールする.....	2
2.2 Systemwalkerトラップ転送プログラムをアンインストールする.....	6
第3章 リファレンス.....	8
3.1 コマンド.....	8
3.1.1 MpSttrSet(Systemwalkerトラップ転送プログラム設定コマンド).....	8
3.1.2 MpSttrCtrl(Systemwalkerトラップ転送プログラム制御コマンド).....	9
3.1.3 trapd-relay.sh(SNMPトラップ受信デーモン連携コマンド) <b>【Linux版】</b> .....	9
3.2 ファイル.....	10
3.2.1 SNMPトラップ転送定義ファイル.....	10
3.2.2 SNMPトラップ転送ローカルIPアドレス定義ファイル.....	11
3.3 メッセージ.....	12
3.3.1 コンソール出力メッセージ.....	12
3.3.2 Syslog出力メッセージ.....	13

# 第1章 概要

本章では、Systemwalkerトラップ転送プログラムの概要について説明します。

## 1.1 Systemwalkerトラップ転送プログラムとは

UDPの162番のポート番号に送信されたSNMPトラップを受信し、他のアプリケーションが指定した任意のポート番号に転送することにより、複数のSNMPトラップを使用するアプリケーションの連携を可能とする機能です。

## 1.2 Systemwalkerトラップ転送プログラムを使ってどんなことができるのか

受信したSNMPトラップを複数の任意のポートに転送が可能となるため、SNMPトラップを利用する全てのアプリケーションの共存が可能となります。これにより、SNMPトラップ受信ポートの競合問題が解消されます。

## 1.3 サポートする環境

本機能は、Systemwalker Centric Manager の以下のVLに対応しています。

- Linux版 Systemwalker Centric Manager V13.2 からV13.4.1までの Red Hat Enterprise Linux 5.x
- Linux for Itanium版 Systemwalker Centric Manager V13.2 からV13.4までの Red Hat Enterprise Linux 5.x
- Linux for Intel64版 Systemwalker Centric Manager V13.4からV13.4.1までの Red Hat Enterprise Linux 5.x
- Linux版 Systemwalker Centric Manager V13.4.1 の Red Hat Enterprise Linux 6.x
- Linux for Intel64版 Systemwalker Centric Manager V13.4.1 の Red Hat Enterprise Linux 6.x
- Solaris版 Systemwalker Centric Manager V13.4.0 からV13.6.1までの Solaris

本機能は、Systemwalker Centric Manager の以下のインストール種別に対応しています。

- 運用管理サーバ
- 部門管理サーバ

Systemwalker Centric Manager のインストールについては、「Systemwalker Centric Manager 導入手引書」を参照してください。

本機能は、以下のディスク容量を必要とします。

- 静的ディスク容量:1MB
- 動的ディスク容量:25MB

## 第2章 Systemwalkerトラップ転送プログラムの使用方法

本章では、Systemwalkerトラップ転送プログラムの使用方法について説明します。

### 2.1 Systemwalkerトラップ転送プログラムをインストールする

Systemwalkerトラップ転送プログラムをインストールします。



【Linux版/Linux for Itanium版/Linux for Intel64版の場合】

#### 1.展開する

tar.gz 形式のファイルを展開します。インストールを行うディレクトリを作成します。

[Linux]

```
# gunzip MpSttr_x86_v11.tar.gz
# tar xvf MpSttr_x86_v11.tar
```

[Linux for Itanium]

```
# gunzip MpSttr_ia64_v11.tar.gz
# tar xvf MpSttr_ia64_v11.tar
```

[Linux for Intel64]

```
# gunzip MpSttr_x64_v11.tar.gz
# tar xvf MpSttr_x64_v11.tar
```

展開すると、「MpSttr」ディレクトリが作成され、その配下にSystemwalkerトラップ転送プログラムが展開されます。

#### 注意事項

- ・ インストールを行うディレクトリパスは、32文字までの英数字のディレクトリにしてください。
- ・ 既にSystemwalkerトラップ転送プログラムがインストールされている環境に対してインストールを行う場合には、上書きインストールはしないでください。上書きインストールをすると正常なポートにSNMPトラップを転送できなくなる場合があります。必ず前版のSystemwalkerトラップ転送プログラムや設定ファイルを全て削除してからインストールを実施してください。

#### 2.SNMPトラップを受信するアプリケーションのポート番号の変更

Systemwalker Centric Manager 及び、SNMPトラップ受信デーモン(snmpttrapd)(※1)は「4.セットアップ」にて自動的にポート番号が変更されるため不要です。

Systemwalker Centric Manager 及び、SNMPトラップ受信デーモン(snmpttrapd)以外のSNMPトラップを受信するアプリケーションを使用していた場合は、受信するポート番号を変更してください。変更方法につきましては、各製品開発元に確認してください。

(※1):ServerViewのトラップ監視では、SNMPトラップ受信デーモン(snmpttrapd)を利用しています。このような場合もポート番号の変更は不要です。

### 3.SNMPトラップ転送定義ファイルの編集

「[3.2.1 SNMPトラップ転送定義ファイル](#)」に、Systemwalkerトラップ転送プログラムがSNMPトラップを転送するポート番号を記載します。

- Systemwalker Centric Manager にSNMPトラップを転送する場合は、65162を記載してください。
- SNMPトラップ受信デーモン(snmpttrapd)にSNMPトラップを転送する場合は、5972を記載してください。
- 「2.SNMPトラップを受信するアプリケーションのポート番号の変更」の手順で変更したポート番号を記載してください。

ファイルの形式は「[3.2.1 SNMPトラップ転送定義ファイル](#)」を参照してください。

<展開先ディレクトリ>/MpSttr/etc/mpsttr.ini

```
// SNMP trap forwarding site port number
65162 // Systemwalker Centric Manager
5972 // net-snmp(snmpttrapd)
```

### 4.セットアップ

MpSttrSet(Systemwalkerトラップ転送プログラム設定コマンド)を実行し、Systemwalkerトラップ転送プログラムを設定します。コマンドの形式は「[3.1.1 MpSttrSet\(Systemwalkerトラップ転送プログラム設定コマンド\)](#)」を参照してください。

```
# <展開先ディレクトリ>/MpSttr/bin/MpSttrSet setup
```

### 5.システムの再起動

システムを再起動してください。

### 注意事項

- Systemwalkerトラップ転送プログラムのセットアップを行うと、OS起動時に自動的にSystemwalkerトラップ転送プログラムが起動します。
- Systemwalkerトラップ転送プログラムのインストールを行った後に、SNMPトラップ受信デーモン(snmpttrapd)をインストールした場合は、「[3.1.3 trapd-relay.sh\(SNMPトラップ受信デーモン連携コマンド\)](#)【Linux版】」を実行してください。

- Systemwalker Centric Manager のSNMPトラップ受信ポートを「65162/udp」から変更する場合は、下記の手順を実施してください。

i. 以下のservicesファイルを開きます。

```
/etc/services
```

ii. 記載されている以下の行のポート番号を変更したいポート番号に編集します。記載されていない場合は、追加してください。

```
-----  
mpwkstr-trap xxxxxx/udp  
-----
```

- システムの運用中にSNMPトラップ転送定義ファイルを編集する場合は、編集後に必ずMpSttrCtrl(トラップ転送プログラム制御コマンド)を実行し、Systemwalkerトラップ転送プログラムの再起動を行ってください。コマンドの形式は「[3.1.2 MpSttrCtrl\(Systemwalkerトラップ転送プログラム制御コマンド\)](#)」を参照してください。
- Systemwalkerトラップ転送プログラム起動後にローカルIPアドレスが追加される場合、追加するローカルIPアドレスを、SNMPトラップ転送ローカルIPアドレス定義ファイルに指定します。ファイルの形式は「[3.2.2 SNMPトラップ転送ローカルIPアドレス定義ファイル](#)」を参照してください。システムの運用中にSNMPトラップ転送ローカルIPアドレス定義ファイルを編集する場合は、編集後に必ずMpSttrCtrl(トラップ転送プログラム制御コマンド)を実行し、Systemwalkerトラップ転送プログラムの再起動を行ってください。コマンドの形式は「[3.1.2 MpSttrCtrl\(Systemwalkerトラップ転送プログラム制御コマンド\)](#)」を参照してください。

## S

### 【Solaris版の場合】

#### 1.展開する

tar.Z形式のファイルを展開します。インストールを行うディレクトリを作成します。

[Solaris]

```
# unzip MpSttr_sol_v16.tar.Z  
# tar xvf MpSttr_sol_v16.tar
```

展開すると、「MpSttr」ディレクトリが作成され、その配下にSystemwalkerトラップ転送プログラムが展開されます。

#### 注意事項

- インストールを行うディレクトリパスは、32文字までの英数字のディレクトリにしてください。
- 既にSystemwalkerトラップ転送プログラムがインストールされている環境に対してインストールを行う場合には、上書きインストールはしないでください。上書きインストールをすると正常なポートにSNMPトラップを転送できなくなる場合があります。必ず前版のSystemwalkerトラップ転送プログラムや設定ファイルを全て削除してからインストールを実施してください。

#### 2.SNMPトラップを受信するアプリケーションのポート番号の変更

Systemwalker Centric Managerは「4.セットアップ」にて自動的にポート番号が変更されるため不要です。

Systemwalker Centric Manager以外のSNMPトラップを受信するアプリケーションを使用していた場合は、受信するポート番号を変更してください。変更方法につきましては、各製品開発元に確認してください。

#### 注意事項

- PRIMECLUSTERを使用している場合、PRIMECLUSTERが起動するSNMPトラップ受信デーモン(snmpttrapd)の起動ポート番号を変更する必要があります。変更方法につきましては、PRIMECLUSTERのマニュアルを参照してください。

### 3.SNMPトラップ転送定義ファイルの編集

「[3.2.1 SNMPトラップ転送定義ファイル](#)」に、Systemwalkerトラップ転送プログラムがSNMPトラップを転送するポート番号を記載します。

- Systemwalker Centric Manager にSNMPトラップを転送する場合は、65162を記載してください。
- 「2.SNMPトラップを受信するアプリケーションのポート番号の変更」の手順で変更したポート番号を記載してください。

ファイルの形式は「[3.2.1 SNMPトラップ転送定義ファイル](#)」を参照してください。

<展開先ディレクトリ>/MpSttr/etc/mpsttr.ini

```
// SNMP trap forwarding site port number  
65162 // Systemwalker Centric Manager
```

### 4.セットアップ

MpSttrSet(Systemwalkerトラップ転送プログラム設定コマンド)を実行し、Systemwalkerトラップ転送プログラムを設定します。コマンドの形式は「[3.1.1 MpSttrSet\(Systemwalkerトラップ転送プログラム設定コマンド\)](#)」を参照してください。

```
# <展開先ディレクトリ>/MpSttr/bin/MpSttrSet setup
```

### 5.システムの再起動

システムを再起動してください。

#### 注意事項

- Systemwalkerトラップ転送プログラムのセットアップを行うと、OS起動時に自動的にSystemwalkerトラップ転送プログラムが起動します。
- Systemwalker Centric Manager のSNMPトラップ受信ポートを「65162/udp」から変更する場合は、下記の手順を実施してください。
  - i.以下のservicesファイルを開きます。



```
/etc/services
```

ii. 記載されている以下の行のポート番号を変更したいポート番号に編集します。記載されていない場合は、追加してください。

```
-----  
mpwkstr-trap xxxxxx/udp  
-----
```

- システムの運用中にSNMPトラップ転送定義ファイルを編集する場合は、編集後に必ずMpStrCtrl(トラップ転送プログラム制御コマンド)を実行し、Systemwalkerトラップ転送プログラムの再起動を行ってください。コマンドの形式は「[3.1.2 MpStrCtrl\(Systemwalkerトラップ転送プログラム制御コマンド\)](#)」を参照してください。
- Systemwalkerトラップ転送プログラム起動後にローカルIPアドレスが追加される場合、追加するローカルIPアドレスを、SNMPトラップ転送ローカルIPアドレス定義ファイルに指定します。ファイルの形式は「[3.2.2 SNMPトラップ転送ローカルIPアドレス定義ファイル](#)」を参照してください。システム運用中にSNMPトラップ転送ローカルIPアドレス定義ファイルを編集する場合は、編集後に必ずMpStrCtrl(トラップ転送プログラム制御コマンド)を実行し、Systemwalkerトラップ転送プログラムの再起動を行ってください。コマンドの形式は「[3.1.2 MpStrCtrl\(Systemwalkerトラップ転送プログラム制御コマンド\)](#)」を参照してください。

## 2.2 Systemwalkerトラップ転送プログラムをアンインストールする

Systemwalkerトラップ転送プログラムをアンインストールします。

**L**

【Linux版/Linux for Itanium版/Linux for Intel64版の場合】

### 1. 停止

MpStrCtrl(Systemwalkerトラップ転送プログラム制御コマンド)を実行し、Systemwalkerトラップ転送プログラムを停止します。コマンドの形式は「[3.1.2 MpStrCtrl\(Systemwalkerトラップ転送プログラム制御コマンド\)](#)」を参照してください。

```
# <展開先ディレクトリ>/MpStr/bin/MpStrCtrl stop
```

### 2. アンセットアップ

MpStrSet(Systemwalkerトラップ転送プログラム設定コマンド)を実行し、Systemwalkerトラップ転送プログラムの設定を解除します。コマンドの形式は「[3.1.1 MpStrSet\(Systemwalkerトラップ転送プログラム設定コマンド\)](#)」を参照してください。

```
# <展開先ディレクトリ>/MpStr/bin/MpStrSet unsetup
```

### 3. SNMPトラップを受信するアプリケーションのポート番号を元に戻す

Systemwalker Centric Manager 及び、SNMPトラップ受信デーモン(snmpttrapd)は「2. アンセットアップ」にて自動的にポート番号を元に戻すため不要です。

Systemwalker Centric Manager 及び、SNMPトラップ受信デーモン(snmpttrapd)以外のSNMPトラップを受信するアプリケーションを使用していた場合は、受信するポート番号を変更したので、変更前に戻してください。変更方法につきましては、各製品開発元に確認してください。

#### 4.システムの再起動

システムを再起動してください。

S

#### 【Solaris版の場合】

##### 1.停止

MpSttrCtrl(Systemwalkerトラップ転送プログラム制御コマンド)を実行し、Systemwalkerトラップ転送プログラムを停止します。コマンドの形式は「[3.1.2 MpSttrCtrl\(Systemwalkerトラップ転送プログラム制御コマンド\)](#)」を参照してください。

```
# <展開先ディレクトリ>/MpSttr/bin/MpSttrCtrl stop
```

##### 2.アンセットアップ

MpSttrSet(Systemwalkerトラップ転送プログラム設定コマンド)を実行し、Systemwalkerトラップ転送プログラムの設定を解除します。コマンドの形式は「[3.1.1 MpSttrSet\(Systemwalkerトラップ転送プログラム設定コマンド\)](#)」を参照してください。

```
# <展開先ディレクトリ>/MpSttr/bin/MpSttrSet unsetup
```

##### 3. SNMPトラップを受信するアプリケーションのポート番号を元に戻す

Systemwalker Centric Managerは「2.アンセットアップ」にて自動的にポート番号を元に戻すため不要です。

Systemwalker Centric Manager以外のSNMPトラップを受信するアプリケーションを使用していた場合は、受信するポート番号を変更したので、変更前に戻してください。変更方法につきましては、各製品開発元に確認してください。

#### 注意事項

- PRIMECLUSTERを使用している場合、PRIMECLUSTERが起動するSNMPトラップ受信デーモン(snmpttrapd)の起動ポート番号を元に戻す必要があります。変更方法につきましては、PRIMECLUSTERのマニュアルを参照してください。

#### 4.システムの再起動

システムを再起動してください。

## 第3章 リファレンス

本章では、Systemwalkerトラップ転送プログラムのコマンド、ファイル、メッセージについて説明します。

### 3.1 コマンド

Systemwalkerトラップ転送プログラムのコマンドについて説明します。

#### 3.1.1 MpSttrSet(Systemwalkerトラップ転送プログラム設定コマンド)

##### 機能説明

本コマンドは、Systemwalkerトラップ転送プログラムのセットアップ/アンセットアップを行います。

##### 記述形式

MpSttrSet	setup unsetup
-----------	---------------

##### オプション

setup:

Systemwalkerトラップ転送プログラムをセットアップします。

unsetup:

Systemwalkerトラップ転送プログラムをアンセットアップします。

##### 復帰値

0:

正常終了

1:

セットアップ/アンセットアップ失敗

##### コマンド格納場所

<展開先ディレクトリ>/MpSttr/bin

##### 実行に必要な権限/実行環境

システム管理者(スーパーユーザ)権限が必要です。

運用管理サーバ/部門管理サーバで実行可能です。

##### 使用例

Systemwalkerトラップ転送プログラムをセットアップします。

```
MpSttrSet setup
```

Systemwalkerトラップ転送プログラムをアンセットアップします。

```
MpSttrSet unsetup
```

## 3.1.2 MpSttrCtrl(Systemwalkerトラップ転送プログラム制御コマンド)

### 機能説明

本コマンドは、Systemwalkerトラップ転送プログラムの起動/停止を行います。

### 記述形式

MpSttrCtrl	start stop
------------	------------

### オプション

start:

Systemwalkerトラップ転送プログラムを起動します。

stop:

Systemwalkerトラップ転送プログラムを停止します。

### 復帰値

0:

正常終了

1:

起動/停止失敗

### コマンド格納場所

<展開先ディレクトリ>/MpSttr/bin

### 実行に必要な権限/実行環境

システム管理者(スーパーユーザ)権限が必要です。

運用管理サーバ/部門管理サーバで実行可能です。

### 留意事項

本コマンドは、システム起動時、及びシステム停止時に呼び出されます。

### 使用例

Systemwalkerトラップ転送プログラムを起動します。

```
MpSttrCtrl start
```

Systemwalkerトラップ転送プログラムを停止します。

```
MpSttrCtrl stop
```



## 3.1.3 trapd-relay.sh(SNMPトラップ受信デーモン連携コマンド)【Linux版】

### 機能説明

本コマンドは、SNMPトラップ受信デーモン(snmpttrapd)と連携するための設定を行います。Linux版/Linux for Itanium版/Linux for Intel64版で実行可能です。

## 記述形式

trapd-relay.sh	
----------------	--

## オプション

### 復帰値

0:  
正常終了

1:  
失敗

## コマンド格納場所

<展開先ディレクトリ>/MpSttr/bin
------------------------

## 実行に必要な権限/実行環境

システム管理者(スーパーユーザ)権限が必要です。  
運用管理サーバ/部門管理サーバで実行可能です。

## 使用例

## 3.2 ファイル

---

Systemwalker traps 転送プログラムのファイルについて説明します。

### 3.2.1 SNMP traps 転送定義ファイル

---

#### ファイル名

mpsttr.ini

#### 使用用途

本ファイルは、受信したSNMP traps を他の製品に転送したい場合に使用します。

#### 格納場所

<展開先ディレクトリ>/MpSttr/etc
------------------------

#### ファイル形式

SNMP traps 転送先ポート番号  
先頭が//で始まる行はコメント行として扱われます。  
行の途中で//で始まる場合は、//以降はコメント行として扱われます。  
SNMP traps 転送先ポート番号は5個まで定義可能です。  
SNMP traps 転送先ポート番号は1行に1つで記述します。

## パラメタ

SNMPトラップ転送先ポート番号:

SNMPトラップを転送するポート番号を指定します。0から65535までの数値で指定します。

## 注意事項

本定義ファイルは、汎用エディタで編集します。

マルチバイト文字は使用しないで下さい。

## 使用例

```
// SNMP trap forwarding site port number
65162 // Systemwalker Centric Manager
5972 // net-snmp(snmpttrapd)
```

## 3.2.2 SNMPトラップ転送ローカルIPアドレス定義ファイル

---

### ファイル名

mpsttrlocalip.ini

### 使用用途

本ファイルは、SNMPトラップ転送プログラム起動後にローカルIPアドレスが追加される場合に使用します。

### 格納場所

```
<展開先ディレクトリ>/MpSttr/etc
```

### ファイル形式

```
ローカルアドレスのIPアドレス
```

先頭が//で始まる行はコメント行として扱われます。

行の途中で//で始まる場合は、//以降はコメント行として扱われます。

ローカルIPアドレスは5個まで定義可能です。

ローカルIPアドレスは1行に1つで記述します。

## パラメタ

**ローカルIPアドレス:**

SNMPトラップ転送プログラム起動後にローカルIPアドレスが増える場合に、増えたローカルIPアドレスをIPv4形式で指定します。

※本書におけるローカルIPアドレスとはSystemwalkerトラップ転送プログラムの内部で通信を行うために定義したIPアドレスのことを指します。

例) クラスタ環境において内部定義された論理IPアドレス

## 注意事項

本定義ファイルは、汎用エディタで編集します。

マルチバイト文字は使用しないで下さい。

## 使用例

```
// SNMP trap forwarding site local ip address
10.10.10.10
20.20.20.20
```

## 3.3 メッセージ

---

Systemwalkerトラップ転送プログラムのメッセージについて説明します。

### 3.3.1 コンソール出力メッセージ

---

ERROR: MpSttr is not setup. Please setup by MpSttrSet command.

#### 【メッセージの意味】

セットアップが行われていないので、起動に失敗しました。

#### 【パラメタの意味】

#### 【対処方法】

Systemwalkerトラップ転送プログラムのセットアップを実施してから、起動してください。

ERROR: mpsttr.ini is empty. Please setup mpsttr.ini.

#### 【メッセージの意味】

SNMPトラップ転送定義ファイルが空です。

#### 【パラメタの意味】

#### 【対処方法】

SNMPトラップ転送定義ファイルに、転送するポート番号を指定してから、起動してください。

ERROR: mpsttr.ini is invalid data. Please setup mpsttr.ini.

#### 【メッセージの意味】

SNMPトラップ転送定義ファイルに誤った定義がされています。

#### 【パラメタの意味】

#### 【対処方法】

SNMPトラップ転送定義ファイルの修正を行ってから、起動してください。

ERROR: MpSttrCtrl %1 failed. (Detail=%2)

#### 【メッセージの意味】

Systemwalkerトラップ転送プログラムの起動に失敗しました。

#### 【パラメタの意味】

%1:失敗したコマンド名

%2:詳細エラー情報

#### 【対処方法】

展開されたディレクトリ配下の全てのファイルを採取して、技術員に連絡してください。

ERROR: Failed to exec process [%1]

#### 【メッセージの意味】

Systemwalkerトラップ転送プログラムの実行中にエラーが発生しました。

#### 【パラメタの意味】

%1:実行に失敗したコマンド名

#### 【対処方法】

展開されたディレクトリ配下の全てのファイルを採取して、技術員に連絡してください。

### 3.3.2 Syslog出力メッセージ

---

UX:MpSttr: ERROR: Failed in the acquisition of the memory.

#### 【メッセージの意味】

メモリの獲得に失敗しました。

#### 【パラメタの意味】

#### 【対処方法】

メモリが不足しているため、不要なプロセスの停止、及びメモリの増設を検討してください。

UX:MpSttr: WARNING: SNMP trap transfer error. [%1]

#### 【メッセージの意味】

SNMPトラップの受信、または転送に失敗しました。

#### 【パラメタの意味】

%1:エラー情報

#### 【対処方法】

一時的なものであれば、通信時にネットワーク障害が発生した可能性があるため、対処する必要はありません。頻発するようでしたら、展開されたディレクトリ配下の全てのファイルを採取して、技術員に連絡してください。



UX: MpSttr: ERROR: The system error occurred. [Detail code = %1]

**【メッセージの意味】**

内部エラーが発生しました。

**【パラメタの意味】**

%1: エラー情報

**【対処方法】**

展開されたディレクトリ配下の全てのファイルを採取して、技術員に連絡してください。

UX: MpSttr: ERROR: Port(%1) already in use.

**【メッセージの意味】**

待ち合わせるUDPポートが既に使用されています。

**【パラメタの意味】**

%1: ポート番号

**【対処方法】**

指定されたポートを使用しているアプリケーションを停止させてください。

kernel: ERROR : The system error occurred [%1]

**【メッセージの意味】**

内部エラーが発生しました。

**【パラメタの意味】**

%1: エラー情報

**【対処方法】**

展開されたディレクトリ配下の全てのファイルを採取して、技術員に連絡してください。

kernel: ERROR : Memory alloc

**【メッセージの意味】**

メモリの獲得に失敗しました。

**【パラメタの意味】**

**【対処方法】**

メモリが不足しているため、不要なプロセスの停止、及びメモリの増設を検討してください。

kernel: WARNING : Received invalid message [%1]

**【メッセージの意味】**

不正なメッセージを受信しました。

**【パラメタの意味】**

%1:受信した不正なメッセージ

**【対処方法】**

対処する必要はありません。

kernel: WARNING : Received packet checksum error [%1]

**【メッセージの意味】**

SNMPトラップの転送に失敗しました。

**【パラメタの意味】**

%1:エラー情報

**【対処方法】**

対処する必要はありません。

kernel: mpsttdrv: module license 'unspecified' taints kernel.

**【メッセージの意味】**

カーネルにSystemwalkerトラップ転送プログラムのドライバモジュールがインストールされたことを表します。

**【パラメタの意味】****【対処方法】**

対処する必要はありません。